

498212-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' I-inġinerija – Fachplanung Technische Ausrüstung nach Teil 4

Abschnitt 2 HOAI (TGA 4,5)

OJ S 137/2026 20/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Staatl. Hochbauamt Ulm

Email: poststelle.hbaul@vbv.bwl.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Fachplanung Technische Ausrüstung nach Teil 4 Abschnitt 2 HOAI (TGA 4,5)

Deskrizzjoni: Baumaßnahme: Staufer-Kaserne, Kasernenstraße, Pfullendorf - energetische Sanierung Geb. N3 (D2), Gegenstand der Leistung sind Fachplanungsleistungen für Technische Ausrüstung nach Teil 4, Abschnitt 2 HOAI (2021) für die Anlagengruppen 1.1.4 "Starkstromanlagen" und 1.1.5 "Fernmelde- und informationstechnische Anlagen". Die zu vergebenden Leistungen umfassen: die Besonderen Leistungen der Leistungsstufe 1 (LST 1, LPH 1-4); Grundleistungen der LST 1 sind nicht Gegenstand der Beauftragung, die Grundleistungen und Besonderen Leistungen der Leistungsstufen 2-4 (LST 2-4) für die Leistungsphasen 5-8 (LPH 5-8). Die geschätzten Gesamtbaukosten belaufen sich auf 3.650.000 € brutto (geschätzte Kosten der Kostengruppen 200-600 nach DIN 276:2018-12). Planungsbeginn: 02.11.2026, Baubeginn: 01.02.2027, Fertigstellung: 18.12.2028.

Aufgabenbeschreibung: In der Staufer-Kaserne Pfullendorf soll das Stabsgebäude N3 nach EGB 55 saniert werden. In der geplanten Maßnahme ist bezüglich Nachhaltigkeit BNB die "sinngemäße Anwendung ohne Zertifizierung" vorgesehen. Der Anbau wird mit einem Obergeschoss versehen. Der ursprüngliche Anbau für ein Notstromaggregat wird abgerissen und die Baugrube verfüllt. Der vorhandene Fluchttreppenturm wird erneuert. Eine zusätzliche Fluchttreppe für die Aufstockung wird errichtet. Dieses Gebäude wurde in den 1980er Jahren als zweigeschossiger Massivbau mit einem leicht versetzten eingeschossigen Anbau errichtet. Der rechteckige Hauptbau (ca. 36 x 14m) gründet auf einem Kriechkeller aus Stahlbeton. Der Anbau (17 x 14m) ist vollunterkellert. Bei den darüber liegenden Geschossen wurden Innen- und Außenwände in Mauerwerk und die Geschossdecken und sowie der Dachabschluss in Stahlbeton ausgeführt. EGB55 Sanierung: Der Beitrag der Elektrotechnik ist die Errichtung einer PV-Anlage auf dem Dach sowie eine fassaden-PV-Anlage, dazu werden Akkuspeicher mit zweimal 80 kWh aufgebaut. Die gesamte Beleuchtung des Gebäudes wird auf LED-Leuchten umgestellt. Anbau Obergeschoss: Auf den Anbau wird ein weiteres Stockwerk aufgebaut. Dieses Stockwerk (120m²) wird in folgende Räume aufgeteilt: Besprechungsraum, Büro, Teeküche, Damen- und Herren-WC, Flur, Terrasse. Für diese Aufstockung wird eine Fluchttreppe errichtet. Hierfür werden Elektro- und Netzwerkinstallation notwendig. Die Räume werden aus der dann im Flur befindlichen Unterverteilung versorgt. Die Zuleitung zur UV muss gezogen werden. Abriss "Notstromkeller": Die vorhandene Elektroinstallation muss

zurückgebaut und angepasst werden. Weitere Informationen zu der geplanten Baumaßnahme können Sie der zip-Datei "26-21282_02 ANGEBOTSPHASE_Angebotsunterlagen zunächst nur informativ.zip" entnehmen.

Identifikatur tal-proċedura: 78e8bcfa-5ce2-4bef-9f08-757a664d7542

Identifikatur intern: 26-21282

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Kasernenstraße

Belt: Pfullendorf

Kodiċi postali: 88630

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sigmaringen (DE149)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 117 647,06 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Die Teilnahmeanträge sind mit dem vom Auftraggeber vorgegebenen Teilnahmeantrag (abrufbar unter der oben genannten Internetadresse) und den geforderten Erklärungen und Nachweisen zwingend innerhalb der Bewerbungsfrist in Textform über die Vergabeplattform einzureichen. Bewerbungen in Papierform, per Telefon, Telefax oder E-Mail sind nicht zugelassen. Die den Vergabeunterlagen beiliegende Eigenerklärung bezüglich eventueller Verbindungen mit Russland "26-21282_01 TEILNAHMEPHASE_02 Eigenerklärung RUS-Sanktion.pdf" ist zwingend auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Dieses Verfahren wird unter der Vergabenummer 26-21282 durchgeführt (bei Rückfragen bitte angeben).

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Insolvenza:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:
Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:
Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:
Imġiba professjonali serjament ħażina:
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi soċjali:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Fachplanung Technische Ausrüstung nach Teil 4 Abschnitt 2 HOAI (TGA 4,5)
Deskrizzjoni: Die Bewerbung hat mit dem vom Auftraggeber vorgegebenen Teilnahmeantrag zu erfolgen. Der Teilnahmeantrag ist abrufbar unter der oben genannten Internetadresse. Dieses Verfahren wird unter der Vergabenummer 26-21282 durchgeführt. (Bei Rückfragen bitte angeben).
Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija
Għażliet:
Deskrizzjoni tal-għażliet: Die Leistungen werden stufenweise beauftragt.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Kasernenstraße
Belt: Pfullendorf
Kodiċi postali: 88630
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sigmaringen (DE149)
Pajjiż: Il-Germanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 02/11/2026
Data tat-tmiem tad-durata: 18/12/2028

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 117 647,06 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:
Rekwiżit tal-offerta
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden: Geplante Mindestzahl: 3 , Höchstzahl: 5.

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die Gewährleistung des Datenaustauschs gemäß Teilnahmeantrag. Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: - Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren. -Liste der wesentlichen, in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe der Gesamtbaukosten, der Leistungszeit, des Auftraggebers und der bearbeiteten Leistungsphasen. -Präsentation von zwei im Wesentlichen realisierten Referenzobjekt(en), dessen/deren Planungsanforderungen mit denen der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Die erforderlichen Angaben sind dem Teilnahmeantrag zu entnehmen. Nachweis der Erfahrung in der Umsetzung einer Baumaßnahme eines öffentlichen Auftraggebers sowie einer energetischen Sanierungsmaßnahme anhand der Präsentation. Hinsichtlich der Vergleichbarkeit der Referenzobjekte sowie der Eignung im Hinblick auf die beschriebenen spezifischen Anforderungen werden die in der bereitgestellten Matrix aufgeführten Kriterien zur Wertung herangezogen. Die Präsentation der Referenzobjekte soll auf max. 5 Seiten, Format max. A 3 erfolgen. Hinweis: Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaften haben gemeinschaftlich die geforderten Referenzen vorzulegen. Der Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaften können dabei Referenzen aller Mitglieder der Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaft zugerechnet werden. Ist vorgesehen, einzelne Leistungen an eine Unterauftragnehmerin oder einen Unterauftragnehmer zu vergeben und soll deren oder dessen Eignung bei der Bewertung der Referenzen berücksichtigt werden, sind diese Leistungen schlüssig darzustellen und die nachfolgenden Ausführungen zur Eignungsleihe zu beachten. Im Fall einer Eignungsleihe, sind die Referenzen jeweils für das Büro vorzulegen, auf dessen Eignung sich der Bewerber beruft. Zudem ist eine Erklärung dieses Büros vorzulegen, dass dem Bewerber die entsprechenden Kapazitäten zur Verfügung gestellt werden und keine Ausschlussgründe vorliegen. Für die notwendigen Erklärungen sind die den Vergabeunterlagen beigefügten Muster zu verwenden.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Name der Bewerberin oder des Bewerbers sowie Name und berufliche Qualifikation der vorgesehenen Projektleiterin oder des vorgesehenen Projektleiters. Im Falle einer Arbeitsgemeinschaft Angabe des bevollmächtigten Vertreters. Erklärung, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen Erklärung, ob Ausschlussgründe nach § 123 oder § 124 GWB vorliegen. Hinweis: Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe des Auftragsanteils für den möglicherweise Unteraufträge erteilt werden.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen. Erklärung, ob Ausschlussgründe nach § 123 oder § 124 GWB vorliegen. Hinweis: Maßnahmen der Bewerberin oder des Bewerbers zur Selbstreinigung nach § 125 GWB sind als gesonderte Erklärung mit der Bewerbung einzureichen. Erklärung über die Gewährleistung des Datenaustauschs gemäß Teilnahmeantrag. Erklärung, dass eine Berufshaftpflichtversicherung mit den im Muster B_M105 (Teilnahmeantrag) geforderten Deckungssummen vorliegt beziehungsweise vor Vertragsschluss besteht.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualifikation und Erfahrung des Personals

Deskrizzjoni: Berufserfahrung, Fachliche Qualifikation, Soziale Interaktion im Team, Auslastung und Verfügbarkeit

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Projektabwicklung

Deskrizzjoni: Herangehensweise an die gestellte Aufgabe anhand der Präsentation von maximal zwei Referenzobjekten

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Honorar

Deskrizzjoni: zum Beispiel Zuschläge, Besondere Leistungen, Nebenkosten

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabe.landbw.de/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19ea7415cfb-e0abb35125fc93>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 24/08/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessu

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabe.landbw.de/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessu

Varjanti: Mhux permessu

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessu

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 17/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen werden nachgefordert, sofern die Anzahl der nachzuforderten Unterlagen zwei nicht übersteigt.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Staatl. Hochbauamt Ulm

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Staatliches Hochbauamt Ulm

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Staatl. Hochbauamt Ulm

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Staatl. Hochbauamt Ulm

Numru tar-registrazzjoni: 08-A4433-43

Indirizz postali: Grüner Hof 2

Belt: Ulm

Kodiċi postali: 89073

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ulm, Stadtkreis (DE144)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: poststelle.hbaul@vbv.bwl.de

Telefown: +49 731 27011 117

Fax: +49 73127011-101

Indirizz tal-internet: <https://www.bundesbau-bw.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Numru tar-registrazzjoni: ---

Indirizz postali: Villemomblerstraße 76

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53123

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 22894990

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Staatliches Hochbauamt Ulm

Numru tar-registrazzjoni: ---

Indirizz postali: Grüner Hof 2

Belt: Ulm

Kodiċi postali: 89073

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: poststelle.hbaul@vbv.bwl.de

Telefown: +49 731 27011 117

Fax: +49 73127011-101

Indirizz tal-internet: <https://www.bundesbau-bw.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 76c4f5f8-0ead-4638-8818-8d87d6266571 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 16/07/2026 15:37:55 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 498212-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 137/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 20/07/2026